



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/26220
2 August 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1993年7月30日

克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请你注意克罗地亚共和国外交部长马托·格拉尼克博士1993年6月18日给你的信(S/25973)。信中涉及将联合国保护部队(联保部队)的任务分为三项独立的任务,一是在克罗地亚共和国的任务;二是在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的任务;三是在马其顿共和国的任务。

我国政府仍然认为上述建议和信中所载理由是十分充足的,根据最近你同格拉尼克博士会晤的精神,我谨提议任务分开进程可采取以下最初步骤:

1. 给在克罗地亚的活动取一个新的名称,作为维持和平部队是驻在克罗地亚共和国领土上的明显证据;
2. 将迄今为止一直作为统一行动的文职部门分离出来,建立一个独立的办事处,履行维持和平行动的文职任务,办事处及文职事务首长仅对克罗地亚领土负有权力和责任;
3. 在进一步审查修改驻克罗地亚维持和平部队的任务时,使安全理事会的有关决议或声明以及秘书处所有文件都反映出在克罗地亚境内的任务本身是独立的,文件只涉及这项任务,不包括在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国和马其顿共和国的任务;
4. 联合国和克罗地亚政府签署部队地位协定,只在克罗地亚共和国国际边界范围内的领土上有效。

我国政府强烈认为这些最初步骤会方便联保部队在克罗地亚共和国境内执行任务。我们完全理解联保部队活动目前遇到的财务和业务困难。克罗地亚准备在这方面同联合国合作，但是我必须再次强调上述措施在政治和法律上的重要意义。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

马里奥·诺比洛博士(签名)